

**SMLOUVA O ÚPRAVĚ VZÁJEMNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ VLASTNÍKŮ PROVOZNĚ SOUVISEJÍCÍCH
VODOVODŮ A KANALIZACÍ**

uzavřená podle ustanovení § 8 odst. 3 a odst. 15 ZVK níže uvedeného dne mezi

Město Králův Dvůr

se sídlem: Náměstí Míru 139, 26701 Králův Dvůr

IČ: 00509701

zastoupeno: Petrem Vychodilem, starostou města
(dále jen „Vlastník“)

a

obchodní společností

Vodovody a kanalizace Beroun, a.s.

se sídlem Mostníkovská 255, 266 41 Beroun

IČ: 463 56 975

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 2378
jejímž jménem jedná Ing. Eva Krocová, předseda představenstva

(dále jen „VAK“)

dále společně též „**Strany**“ a každý z nich též „**Strana**“.

1. DEFINICE A VÝKLAD POJMŮ

1.1 Definice

Pokud není výslovně uvedeno jinak nebo z kontextu jednoznačně nevyplývá něco jiného, mají ve Smlouvě níže uvedené pojmy, pokud začínají velkým písmenem, následující význam:

Občanský zákoník	znamená zákon č. 89/2012Sb., občanský zákoník v platném znění
Předaná voda pitná	znamená vodu, která je dodávána VAKem ze zdrojů pitné vody prostřednictvím Vodárenského majetku VAK do Vodárenského majetku VLASTNÍKA a která je dále VLASTNÍKEM nebo Provozovatelem VLASTNÍKA dodávána konečným zákazníkům (odběratelům)
Předaná voda odpadní	znamená vodu, která je VLASTNÍKEM nebo Provozovatelem VLASTNÍKA prostřednictvím Vodárenského majetku VLASTNÍKA odváděna od konečných zákazníků (odběratelů) a následně odváděna a čištěna VAKem prostřednictvím Vodárenského majetku VAK.
Předaná voda	Znamená Předanou vodu pitnou a Předanou vodu odpadní
Smlouva	znamená smlouvu obsaženou na této listině, včetně všech jejích příloh a případných dodatků
Provozovatel VLASTNÍKA	znamená fyzickou nebo právnickou osobu, která je v době účinnosti této Smlouvy smluvním provozovatelem Vodárenského majetku VLASTNÍKA na základě příslušné smlouvy uzavřené podle § 8 odst. 2 ZVK mezi VLASTNÍKEM jako vlastníkem vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu a touto fyzickou či právnickou osobou jakožto jeho provozovatelem
ZVK	znamená zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), v platném znění
Vodárenský majetek VLASTNÍKA	znamená vodovodní řady a kanalizační stoky, stavební objekty a s nimi funkčně související movitý a nemovitý majetek tvořících vodovod a kanalizace pro veřejnou potřebu, který je ve vlastnictví VLASTNÍKOVI a který je určen k zajištění rozvodu a dodávek pitné vody a k zajištění odvádění odpadních vod od konečných zákazníků, napojených na tento vodovod a kanalizaci. Jedná se o majetek vedený pod identifikačním číslem majetkové evidence (IČME) : IČME vodovodní řady: 2102-672963-00509701-1/1 (přivaděč Křižatky) IČME kanalizační stoky: 2102-672963-00509701-3/1 (kanalizace Křižatky) IČME kanalizační stoky: 2102-672963-00509701-3/1 (kanalizace Levín)
Vodárenský majetek VAK	znamená vodovodní řady, stavební objekty, kanalizační stoky, čistírnu odpadních vod, technologii čištění a další, s nimi funkčně související movitý a nemovitý majetek, který je ve vlastnictví VAKu a který je určen k zajištění přívodu, rozvodu a dodávek pitné vody a k zajištění odvádění a čištění odpadních vod od konečných zákazníků, napojených na tento vodovod a kanalizaci. Jedná se o majetek vedený pod identifikačním číslem majetkové evidence (IČME) : IČME vodovodní řady: 2102-672947-46356975-1/1 (RS Králův Dvůr) IČME kanalizační stoky: 2102-672947-46356975-3/1 (SS Králův Dvůr) IČME kanalizační stoky: 2102-680796-46356975-3/1 (SS Levín) IČME čistírna odpadních vod: 2102-602868-46356975-4/1 (ČOV Beroun)

2. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

- 2.1 Účelem této smlouvy je upravit práva a povinnosti Stran při zajištění dodávky Předané vody pitné a odvádění a odstranění Předané vody odpadní prostřednictvím Vodárenského majetku VAKu.
- 2.2 Touto Smlouvou se VAK zavazuje VLASTNÍKOVI dodávat za podmínek touto Smlouvou stanovených Předanou vodu pitnou a odvádět Předanou vodu odpadní a VLASTNÍK se zavazuje Předanou vodu za podmínek touto Smlouvou stanovených odebírat a předávat a uhradit za ni VAKu sjednanou úplatu.
- 2.3 Povinnost dodávky je splněna průtokem Předané vody pitné v kvalitě stanovené touto Smlouvou do Vodárenského majetku VLASTNÍKA a vtokem Předané vody odpadní v míře znečištění stanovené touto smlouvou do vodárenského majetku VAKu a to v předávacích místech:
 - i. uzavírací armatura v místě napojení, pro předání Předané vody pitné,
 - ii. revizní šachta v místě napojení, pro předání Předané vody odpadní.Předávací místa uvedená v bodech i. a ii. je na své náklady povinen zřídit VLASTNÍK.

3. ROZSAH DODÁVEK PŘEDANÉ VODY

- 3.1 VAK se zavazuje dodávat VLASTNÍKOVI takové množství Předané vody pitné, kterého bude třeba k pokrytí potřeb odběratelů připojených na Vodárenský majetek VLASTNÍKA, s výjimkou případů, kdy pokrytí potřeb takových odběratelů není možné s ohledem na kapacitu zdrojů pitné vody tvořících Vodárenský majetek VAK nebo z jiných důvodů stojících mimo možnost ovlivnění VAK. VAK se zavazuje od VLASTNÍKA převzít takové množství Předané vody odpadní, kterého bude třeba k pokrytí potřeb odběratelů připojených na Vodárenský majetek VLASTNÍKA, s výjimkou případů, kdy pokrytí potřeb takových odběratelů není možné z důvodů stojících mimo možnost ovlivnění VAK.
- 3.2 Strany činí nesporným, že předpokládané množství Předané vody potřebné pro pokrytí potřeb odběratelů napojených na Vodárenský majetek VLASTNÍKA činí 10.000 m³ Předané vody pitné a 20.000 m³ Předané vody odpadní ročně.
- 3.3 Skutečné dodané množství Předané vody pitné bude zjišťováno odečtem stavu fakturačního vodoměru umístěného v předávacím místě uvedeném v odst. 2.3 této Smlouvy vždy k poslednímu dni kalendářního měsíce. U tohoto fakturačního vodoměru se bude na náklady VAKu provádět pravidelné cejchování. Skutečné dodané množství Předané vody pitné bude zjišťováno dálkovým nebo fyzickým odečtem stavu fakturačního vodoměru. Strany se dohodly, že pravidelné odečty fakturačního vodoměru budou prováděny vždy poslední den v měsíci. V případě, že VLASTNÍK s odečtem nesouhlasí, sdělí toto VAKu obratem a Strany se dohodnou na termínu fyzického odečtu za účasti zástupců obou Stran.
- 3.4 VAK je oprávněn vodoměr kdykoliv opravit nebo vyměnit, ale pouze s předchozím uvědoměním VLASTNÍKA. VLASTNÍK je povinen tyto činnosti umožnit a v případech potřeby poskytnout nezbytnou součinnost.
- 3.5 Skutečné dodané množství Předané vody odpadní bude zjišťováno odečtem stavu fakturačního měřicího zařízení umístěného v předávacím místě uvedeném v odst. 2.3 této Smlouvy vždy k poslednímu dni kalendářního měsíce. Odečty bude provádět VAK, VLASTNÍK má právo být při odečtu přítomen. Měřicí zařízení obstará svým nákladem VLASTNÍK, přičemž VLASTNÍK je současně povinen zajistit i údržbu a úřední ověřování měřicího zařízení ve smyslu § 19 odst. 1 ZVK. VAK je oprávněn kontrolovat funkčnost a správnost měřicího zařízení v rozsahu, v jakém je k tomu oprávněn provozovatel dle § 19 ZVK a VLASTNÍK je povinen poskytnout VAKu veškerou součinnost.
- 3.6 VLASTNÍK je oprávněn fakturační měřicí zařízení kdykoliv opravit nebo vyměnit, ale pouze s předchozím uvědoměním VAKu.
- 3.7 Dojde-li během časového intervalu mezi dvěma pravidelnými odečty k nefunkčnosti vodoměru/měřicího zařízení nebo je tato zjištěna, vypočte se odběr za neměřené období podle průběhu odběru ve stejném období minulého roku s přihlédnutím k trendu vývoje odběrů v ostatních měsících předcházejících nefunkčnosti vodoměru/měřicího zařízení ve vztahu ke stejným obdobím předchozího roku.
- 3.8 Strany jsou povinny zdržet se jakékoliv manipulace s fakturačním vodoměrem/měřicím zařízením, která by vedla k omezení nebo změně jejich funkčnosti a dále jsou povinny takovou manipulaci znemožnit jakékoliv třetí osobě; to neplatí v případě servisních zásahů na fakturačním vodoměru prováděných VAK v souladu s odst. 3.4 této Smlouvy nebo v případě servisních zásahů na fakturačním měřicím zařízením prováděných VLASTNÍKEM v souladu s odst. 3.6 této Smlouvy.

4. KVALITA PŘEDANÉ VODY PITNÉ VODY A MÍRA ZNEČIŠTĚNÍ PŘEDANÉ VODY ODPADNÍ

- 4.1 VAK je povinen dodávat VLASTNÍKOVI Předanou vodu pod tlakem, který je v souladu s ustanoveními 4) a 5) §15 vyhlášky č. 428/2001 Sb. a v kvalitě, která je trvale v souladu s ustanoveními § 3 zákona č. 258/2000 Sb. a vyhlášky č. 252/2004 Sb. či s ustanoveními jiného v rozhodné době platného právního předpisu. Tato povinnost je splněna i tehdy, pokud Předaná voda pitná nesplňuje limity ukazatelů vody pitné, jestliže orgánem ochrany veřejného zdraví bylo užití takové vody dovoleno, a to pouze po dobu, po kterou bylo užití takové vody povoleno.
- 4.2 V případě, že VLASTNÍK zjistí nedodržení některého ze stanovených ukazatelů při odběru vzorku na předávacím místě, oznámí tuto skutečnost VAKu spolu s termínem sjednaného kontrolního odběru vzorků nezávislou laboratoří, kterou je dle dohody Stran laboratoř společnosti Vodohospodářské inženýrské služby, a.s.(VIS, a.s.), přičemž takové oznámení musí alespoň o jeden (1) pracovní den předcházet den konání kontrolního odběru a musí být doručeno nejpozději do 14.00 hodin takového dne. To neplatí, je-li odůvodněna obava z vážného ohrožení života či zdraví konečných spotřebitelů. V případě, že se VAK nezúčastní kontrolního odběru vzorků, nebo jeho účast není dle této Smlouvy nezbytná, může být tento proveden výše uvedenou nezávislou laboratoří bez jeho přítomnosti a VLASTNÍK je v takovém případě oprávněn učinit všechny úkony, jichž je k provedení odběru třeba. V případě, že výsledky rozborů provedené nezávislou laboratoří vykáží nepovolené překročení limitů

stanovených v platné vyhlášce u některého ze vzorků pitné vody, hradí provedený kontrolní rozbor včetně odběru vzorků vody VAK. V případech, kdy výsledky nebudou vykazovat nepovolené překročení stanovených limitů, hradí provedení rozborů VLASTNÍK.

- 4.3 VAK odpovídá VLASTNÍKOVI za případné škody způsobené nedodržením kvality Předané vody pitné dle platných právních předpisů a tato odpovědnost není dotčena sjednáním ani případným uhrazením slevy z kupní ceny, jak je upravena dále. Bude-li zjištěno nepovolené překročení limitů nejvyšších mezních hodnot ukazatelů kvality Předané vody pitné, vzniká VLASTNÍKOVI právo na slevu výši 15 % z kupní ceny Předané vody pitné od okamžiku provedení kontrolního odběru vzorku Předané vody pitné, z něhož bylo nepovolené překročení zjištěno, do okamžiku, kdy bude rozbohem provedeným na základě žádosti VAKu či VLASTNÍKA výše uvedenou nezávislou laboratoří potvrzeno, že vzorky Předané vody pitné nepřekračují povolené limity nejvyšších mezních hodnot u žádného z jednotlivých ukazatelů kvality Předané vody pitné. Pro účely zjištění množství Předané vody pitné dodané ve snížené kvalitě se Strany dohodly, že bez jakéhokoli upozorňování bude současně s odběrem kontrolního vzorku nezávislou laboratoří proveden odečet vodoměru, tedy že Strana činící oznámení o plánovaném kontrolním odběru ve smyslu odst.4.2. této smlouvy není povinna činit jakékoliv další oznámení o současně prováděném odečtu.
- 4.4 VLASTNÍK je povinen zajistit, aby Předaná voda odpadní předávaná na základě této Smlouvy nepřekračovala přípustnou míru znečištění dle této Smlouvy.
- 4.5 Přípustná míra znečištění Předané vody odpadní se řídí příslušnými ustanoveními schváleného Kanalizačního řádu, jehož aktuální znění je zveřejněno na webových stránkách VAK www.vakberoun.cz.
- 4.6 V případě překročení přípustné míry znečištění je VAK oprávněn požadovat po VLASTNÍKOVI smluvní pokutu ve výši 35% sjednané ceny za každý 1 m³ takto neoprávněně Předané vody odpadní. Nezávisle na úhradě smluvní pokuty je VAK oprávněn požadovat náhradu nákladů, které musel vynaložit na vyčištění a odstranění takto neoprávněně Předané vody odpadní a dále případnou náhradu škody vzniklé v důsledku neoprávněného předání Předané vody odpadní, a to i ve výši převyšující výši smluvní pokuty.
- 4.7 Pokud je veřejnou kanalizací VLASTNÍKA odváděna i jiná než splašková voda, zajistí VLASTNÍK na svůj náklad odběr a rozbor vzorků Předané vody odpadní v četnosti min. 4x ročně v rozsahu Základních ukazatelů uvedených v Kanalizačním řádu. V případě, že do kanalizace VLASTNÍKA vypouští odpadní vody producent s vlastním povolením k nakládání s odpadními vodami, zajistí VLASTNÍK, aby prováděné rozborů pokryly kromě Základních ukazatelů i případné další ukazatele stanovené takovým povolením k nakládání s vodami. VAK je oprávněn se takových odběrů účastnit a je oprávněn požadovat od VLASTNÍKA poskytnutí informace o termínech odběrů Předané vody odpadní na příslušné období vždy alespoň 5 (dnů) před začátkem tohoto období. V případě neplánovaných odběrů je VLASTNÍK povinen VAK o termínu odběru informovat na e-mailovou adresu vakberoun@vakberoun.cz nejpozději do 14:00 hod pracovního dne předcházejícího dni odběru. VAK je oprávněn kdykoli provést kontrolní odběry vzorků Předané vody odpadní, musí však o plánovaném odběru informovat VLASTNÍKA alespoň 24 hodin předem. To neplatí, je-li odůvodněna obava z vážného ohrožení života či zdraví osob nebo životního prostředí. V případě, že se výsledky kontrolního odběru budou lišit od výsledků odběru provedeného VLASTNÍKEM bude odběr a analýza vzorků provedena nezávislou laboratoří, kterou je dle dohody stran VIS, a.s.. V případě, že výsledky rozborů provedené nezávislou laboratoří vykáží nepovolené překročení stanovených limitů u některého ze vzorků Předané vody odpadní, hradí provedený kontrolní rozbor včetně odběru vzorků vody VLASTNÍK. V případech, kdy výsledky nebudou vykazovat nepovolené překročení stanovených limitů, hradí provedení rozborů VAK.
- 4.8 Výsledky rozborů Předané vody odpadní je VLASTNÍK povinen předat VAKu a to vždy ve lhůtě 15 (patnácti) dnů ode dne, kdy VLASTNÍK obdrží protokol o rozboru kvality vody od laboratoře; lhůta je zachována, je-li poslední den lhůty podána kopie protokolu adresovaná VAKu k poštovní přepravě. V případě, že VLASTNÍK poruší tuto svoji povinnost, je VAK oprávněn provést takovou kontrolu a sledování samostatně, přičemž VLASTNÍK je povinen nahradit mu veškeré náklady s tím spojené.
- 4.9 V případě, že neoprávněně předávání Předané vody odpadní bude přes písemné upozornění doručené VLASTNÍKOVI trvat po dobu delší než 30 (třicet) dnů je VAK oprávněn odmítnout převzetí Předané vody odpadní dle této Smlouvy.
- 4.10 Do Vodárenského majetku VLASTNÍKA není dovoleno vypouštět odpadní vody přes jímky, septiky nebo domovní ČOV ani z fekálních vozů. VLASTNÍK je povinen zabezpečit dodržení této povinnosti a v případě jejího porušení nese za tento stav, resp. za vzniklou újmu v plném rozsahu odpovědnost včetně povinnosti náhrady vzniklé škody. V případě zjištění porušení této povinnosti je VAK oprávněn omezit nebo přerušit přebírání Předané vody odpadní do doby, než VLASTNÍK sjedná nápravu takové situace.

5. PŘERUŠENÍ DODÁVEK PŘEDANÉ VODY

- 5.1 VAK je oprávněn přerušit nebo omezit dodávku Předané vody bez předchozího upozornění jen v případech živelné pohromy, při havárii Vodárenského majetku VAK, nebo při ohrožení života a zdraví osob nebo majetku. VAK je vždy povinen bezodkladně informovat VLASTNÍKA o nutnosti přerušit nebo omezit dodávku Předané vody a učinit veškeré kroky k tomu, aby důsledky takového přerušeni nebo omezení dodávky Předané vody byly co nejmenší a aby byl stav, pro který k přerušeni či omezení dodávek došlo, odstraněn ve lhůtě co nejkratší s ohledem na důvod, proč k přerušeni či omezení dodávek došlo.
- 5.2 VAK je oprávněn přerušit nebo omezit dodávku Předané vody do doby, než pomine důvod přerušeni nebo omezení:
- (i) při provádění plánovaných oprav, udržovacích a revizních prací za podmínky, že takové přerušeni nebo omezení dodávek bude VLASTNÍKOVI oznámeno alespoň 15 dnů předem,
 - (ii) nevyhovuje-li Vodárenský majetek VLASTNÍKA technickým požadavkům tak, že by dodávky mohly ohrozit funkčnost Vodárenského majetku VAK za podmínky, že takové přerušeni nebo omezení dodávek bude VLASTNÍKOVI oznámeno alespoň 3 dny předem;
 - (iii) je-li VLASTNÍK vůči VAKu v prodlení se splněním závazku úhrady kupní ceny za Předanou vodu po dobu delší než dva (2) měsíce.
- 5.3 VAK je dále oprávněn přerušit odvádění Předané vody odpadní až do zjednání nápravy VLASTNÍKEM v případě dle odst. 4.7 a 4.10 této Smlouvy.
- 5.4 VAK neodpovídá VLASTNÍKOVI za škody způsobené přerušeni nebo omezením dodávky Předané vody za předpokladu, že byly řádně všechny podmínky pro takové přerušeni či omezení stanovené platnými právními předpisy a touto Smlouvou. VLASTNÍK je v případě přerušeni či omezení dodávky nebo odvádění Předané vody dle odst. 5.2(ii) nebo 5.2 (iii) této Smlouvy povinen nahradit VAKu škodu, která mu v souvislosti s tímto postupem a následným obnovením dodávky nebo odvádění Předané vody vznikla.
- 5.5 V případě postupu dle odst. 5.2(i) je VAK povinen zajistit náhradní zásobování pitnou vodou/odvádění odpadní vody v mezích svých technických a ekonomických možností.

6. VZÁJEMNÁ INFORMOVANOST

- 6.1 VAK se zavazuje informovat VLASTNÍKA o případných odstávkách, poruchách a haváriích, údajích v měření, údajích v kvalitě, prováděných kontrolách, technických opatřeních, plánované výměně, či opravě měřícího zařízení, změně ceny za Předanou vodu.
- 6.2 Vlastník se zavazuje informovat VAK o případných odstávkách, poruchách a haváriích, údajích v měření, údajích v kvalitě, prováděných kontrolách, technických opatřeních.

7. CENA ZA PŘEDANOU VODU, JEJÍ TVORBA, ZMĚNA A SPLATNOST

- 7.1 VLASTNÍK se zavazuje platit za Předanou vodu kupní cenu ve výši sjednané v souladu s touto Smlouvou.
- 7.2 Cena za Předanou vodu v daném fakturačním období bude stanovena jako součin jednotkové ceny za 1 m³ Předané vody dle této Smlouvy a počtu m³ Předané vody v daném období.
- 7.3 Jednotková cena za Předanou vodu je vždy stanovována VAKem a je kalkulována jako věcně usměrňovaná cena v souladu s cenovými předpisy a může zahrnovat pouze ekonomicky oprávněné náklady VAKu spojené s dodávkou Předané vody a přiměřenou míru zisku VAKu.
- 7.4 VAK je povinen v souladu s §36 odst. 5 ZVK nejpozději 30.4.odeslat na Ministerstvo zemědělství ČR porovnání všech položek výpočtu Ceny za Předanou vodu a dosažené skutečnosti v předchozím kalendářním roce a současně odeslat Vlastníkovi pro možnost kontroly kalkulace ceny za Předanou vodu.
- 7.5 Vyúčtování dodávek Předané vody bude prováděno VAKem měsíčně na základě odečtů z fakturačního vodoměru/měřícího zařízení, případně náhradním způsobem při zjištěné nefunkčnosti vodoměru/měřícího zařízení.
- 7.6 Povinnost VLASTNÍKA uhradit úplatu za dodávku Předané vody je splněna připsáním fakturované částky ve prospěch účtu VAKu uvedeného na příslušné faktuře VAKu.

- 7.7 Faktury za Předanou vodu budou obsahovat náležitosti daňového dokladu a jsou splatné do 14 dnů ode dne odeslání VLASTNÍKOVI.

8. PROVOZOVÁNÍ VODÁRENSKÉHO MAJETKU PROSTŘEDNICTVÍM TŘETÍCH OSOB

- 8.1 Strany prohlašují, že mají mezi sebou nesporné, že VLASTNÍK je oprávněn uzavřít se třetí osobou, která je k tomu odborně způsobilá, smlouvu podle § 8 odst. 2 ZVK, na základě které bude Vodárenský majetek VLASTNÍKA provozován Provozovatelem VLASTNÍKA.
- 8.2 Strany dále prohlašují, že mají mezi sebou za nesporné, že bude-li mít VLASTNÍK uzavřenu se třetí osobou smlouvu předvídanou v odst. 8.1 této Smlouvy, může být vhodné a důvodné, aby tato třetí osoba v dohodnutém rozsahu mohla vykonávat práva a povinnosti svědčící VLASTNÍKOVI z této Smlouvy.
- 8.3 Z důvodů uvedených v odst. 8.1 a 8.2 této Smlouvy Strany sjednávají, že VLASTNÍK je oprávněn na Provozovatele VLASTNÍKA písemně převést (postoupit) bez nutnosti dalšího souhlasu VAK tato práva a povinnosti:
- (i) právo na dodávku Předané vody dle odst. 2.1 a 2.3 této Smlouvy v rozsahu dle odst. 3.1 této Smlouvy;
 - (ii) právo účastnit se odečtů fakturačních měřidel dle odst. 3.3 a 3.5 této Smlouvy;
 - (iii) povinnost poskytnout VAK součinnost při výměně fakturačního měřidla dle odst. 3.4 této Smlouvy;
 - (iv) právo provádět výměnu fakturačního měřidla dle odst. 3.6 této Smlouvy;
 - (v) povinnost zdržet se manipulace s fakturačním měřidlem dle odst. 3.8 této Smlouvy;
 - (vi) povinnost provádět úhradu kupní ceny za odběr Předané vody dle odst. 7.1 této Smlouvy.
- 8.4 VLASTNÍK je oprávněn převést dle své volby všechna práva a povinnosti, jejichž převod je podle této Smlouvy možný, či pouze některá z nich. Převod práva dle odst. 8.3(i) této Smlouvy je však přípustný pouze při současném převodu povinnosti podle odst. 8.3(vi) této Smlouvy. V rozsahu nepřevedených práv či povinností zůstává oprávněn či zavázán nadále VLASTNÍK.
- 8.5 K účinnosti převodu práv a povinností dle odst. 8.3 této Smlouvy ve vztahu k osobě k zajištění plnění těchto práv povinné nebo k vyžadování plnění dané povinnosti oprávněné dochází okamžikem doručení společného oznámení dané Strany jako převodce daných práv a jejího provozovatele o tom, že daná práva a povinnosti dané Strany dle této Smlouvy byla na jejího provozovatele převedena, které
- (i) obsahuje vymezení rozsahu práv a povinností, která jsou převáděna a dobu, na kterou jsou tato práva či povinnosti převáděny a současně
 - (ii) jeho součástí je i ujednání o tom, že spolu s převáděnými právy a povinnostmi jsou na provozovatele převádějí Strany převáděny i práva a povinnosti z ujednání o sankcích a možnostech ukončení smluvního vztahu s osobou, která bude v daný okamžik zavázána plnit povinnosti odpovídající převáděným právům a oprávněna vyžadovat plnění převáděných povinností, předvídané pro porušení převáděných povinností či nerespektování daných oprávnění a
 - (iii) respektuje ustanovení odst. 8.4 této Smlouvy.
- 8.6 K účinnosti zániku převodu práv a povinností dle odst. 8.3 této Smlouvy ve vztahu k osobě k zajištění plnění těchto práv povinné nebo k vyžadování plnění dané povinnosti oprávněné dochází okamžikem:
- (i) kdy bude zánik účinnosti daného převodu práv či povinností včetně jeho rozsahu prokázán převádějí Stranou druhé Straně nebo;
 - (ii) kdy daná Strana zánik účinnosti daného převodu práv či povinností zjistí.
- 8.7 Zánikem účinnosti příslušné dohody o převodu práv a povinností dle odst. 8.3 této Smlouvy se subjektem z těchto práv oprávněným resp. z těchto povinností zavázaným stává přímo VLASTNÍK. Zánikem účinnosti příslušné dohody o převodu práv a povinností dle odst. 8.3 této Smlouvy však nejsou dotčena práva (pohledávky) či povinnosti (závazky) která vznikla VAK nebo Provozovateli VLASTNÍKA za dobu, po kterou jim svědčila práva a povinnosti převedené na ně dohodou podle odst. 8.3 této Smlouvy.
- 8.8 Ustanovením tohoto článku 8 této Smlouvy není dotčeno právo kterékoliv Strany jakožto vlastníka vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu postoupit (převést) na třetí osobu jakožto provozovatele dle

ZVK práva a povinnosti, jejichž postoupení (převod) je podle ZVK možný či pověřit svého provozovatele výkonem těchto práv.

- 8.9 Strany jsou povinny se vzájemně informovat o tom, že některá z nich navázala smluvní vztah se třetí osobou, která má být provozovatelem jejího vodárenského majetku, jakož i o tom, že došlo k zániku takového smluvního vztahu, a to bez zbytečného odkladu poté, co daná skutečnost nastala.
- 8.10 Strany sjednávají, že v případě, že Provozovatel VLASTNÍKA bude VAK, nebudou po dobu, po kterou bude VAK Provozovatelem VLASTNÍKA, Strany vykonávat práva a povinnosti dle čl. 2 až 8 této Smlouvy a úprava práv Stran při provozování Vodárenského majetku VLASTNÍKA se bude po tuto dobu řídit ustanoveními příslušné smlouvy dle § 8 odst. 2 ZVK uzavřené mezi VLASTNÍKEM a VAKem. Poté, co VAK přestane být Provozovatelem VLASTNÍKA, budou Strany opětovně vykonávat svoje práva a povinnosti z této Smlouvy.

9. ODPOVĚDNOST, NÁHRADA ŠKODY, SANKCE

- 9.1 Žádná Strana nebude odpovědná za škody, zpoždění, či neplnění svých závazků vyplývajících z této Smlouvy, pokud je jejich plnění znemožněno v důsledku překážky, jež nastala nezávisle na vůli této Strany a brání jí ve splnění její povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná Strana tuto překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala, a dále, že by v době uzavření této Smlouvy tuto překážku předvíдалa nebo při náležité péči, kterou lze od odborně způsobilého VLASTNÍKOVI předpokládat, předvídat mohla. Strana dovolávající se tohoto ustanovení o vyšší moci přitom musí přitom podniknout veškerá rozumně požadovatelná opatření, aby co nejvíce zmírnila následky takové nepředvídatelné situace nebo jejich výskytu zcela zabránila.
- 9.2 Pro vyloučení pochybností Strany činí nesporným, že okolností vylučujících odpovědnost dle odst. 9.1 této Smlouvy v žádném případě není jakýkoliv smluvní závazek, který na sebe některá Strana převzala uzavřením smlouvy s jakoukoliv třetí osobou, především s provozovatelem svého vodárenského majetku. Této skutečnosti se vůči druhé Straně nemůže daná Strana dovolávat.
- 9.3 V případě, že tato Smlouva ukládá VLASTNÍKOVI povinnost, kterou je možno dle odst. 8.3 této Smlouvy převést na Provozovatele VLASTNÍKA, avšak k takovému převodu nedojde, je VLASTNÍK povinen zajistit, aby tytéž povinnosti ve vztahu k VAKu dodržoval i provozovatel VLASTNÍKA. V případě porušení dané povinnosti v tomto případě platí, že daná povinnost je VLASTNÍKEM porušena i tehdy, jestliže k danému porušení povinnosti došlo činností nebo z popudu Provozovatele VLASTNÍKA. Odpovědnost za takové jednání půjdou plně k tíži VLASTNÍKA, který porušil svoji povinnost dle tohoto ujednání Smlouvy, tj. který nezajistil, aby povinnosti mu svěřící z této Smlouvy dodržel i Provozovatel VLASTNÍKA.
- 9.4 V případě prodlení některé Strany s platbou vyplývajících z této Smlouvy je Strana, která je v prodlení, povinna zaplatit druhé Straně na její písemnou žádost úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
- 9.5 Zaplacením úroků z prodlení není dotčeno právo dotčené Strany požadovat na druhé Straně náhradu vzniklé škody, a to případně i ve výši převyšující výši smluvní pokuty či úroků z prodlení.

10. PLATNOST, ÚČINNOST A UKONČENÍ SMLOUVY

- 10.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu.
- 10.2 Tato Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.
- 10.3 Tato Smlouva dále končí:
- (i) písemnou dohodou Stran;
 - (ii) odstoupením dle právních předpisů nebo této Smlouvy;
 - (iii) výpovědí danou některou Stranou.
- 10.4 VAK je oprávněn od Smlouvy odstoupit v případě, že VLASTNÍK resp. Provozovatel VLASTNÍKA je i přes písemné upozornění VAKem v prodlení se zaplacením úhrady kupní ceny za Předanou vodu alespoň o 3 měsíce.

- 10.5 VAK je oprávněn od této Smlouvy odstoupit tehdy, pokud je Vodárenský majetek VLASTNÍKA i přes písemné upozornění VAK v technickém stavu, který je způsobilý ohrozit funkčnost Vodárenského majetku VAK nebo ohrozit zdraví či majetek osob na tento vodárenský majetek napojených.
- 10.6 Odstoupením od Smlouvy nejsou dotčena práva Stran na náhradu škody či úroků z prodlení založená ustanoveními této Smlouvy.
- 10.7 Kterákoliv Strana je oprávněna tuto Smlouvu vypovědět. Výpověď musí být písemná. Výpovědní lhůta činí 6 měsíců a počíná běžet prvního dne kalendářního pololetí následujícího po kalendářním pololetí, ve kterém byla tato výpověď doručena jednou Stranou druhé Straně.

11. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 11.1 Tato Smlouva se řídí Občanským zákoníkem a ZVK. Případná neplatnost, neúčinnost či nevynutitelnost některých ustanovení Smlouvy nemá vliv na platnost, účinnost či vynutitelnost ostatních ustanovení, pokud lze neplatná, neúčinná či nevynutitelná ustanovení od ostatních ustanovení oddělit. Stane-li se některé ustanovení Smlouvy neplatné, neúčinné či nevynutitelné, bude nahrazeno příslušným nejbližše použitelným platným, účinným či vynutitelným ustanovením podle práva České republiky.
- 11.2 Případný spor z této Smlouvy bude rozhodnut s vyloučením pravomoci obecných soudů na základě rozhodčího řízení před Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle Rozhodčího řádu tohoto soudu. Rozhodovat budou tři rozhodci, z nichž každý musí být neutrální, nezávislý, nestranný a jmenovaný v souladu s výše uvedeným Rozhodčím řádem. Jazykem rozhodčího řízení bude čeština. Rozhodci musí vydat svůj nálezní písemně s uvedením důvodů, daný nálezní bude konečný, vykonatelný a závazný pro obě Strany.
- 11.3 Tato Smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech v českém jazyce s platností originálu, z nichž obdrží VAK i VLASTNÍK po jednom stejnopisu.
- 11.4 Tuto Smlouvu lze měnit pouze písemnými číslovanými dodatky podepsanými oběma Stranami.
- 11.5 Strany prohlašují, že tato Smlouva byla sepsána podle jejich skutečné, svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Současně prohlašují, že si Smlouvu přečetly, souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Králově Dvoře dne 10. 11. 2014

V Berouně dne 12. 11. 2014



Město Králův Dvůr



Vodovody a kanalizace Beroun, a.s.

Vodovody a kanalizace Beroun
akciová společnost
266 41 Beroun, Mostníkovská 255
Tel.: 311 747 111, Fax: 311 621 372
DIČ: CZ46356975 24

Doložka podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb.

Potvrzuje se, že byly splněny podmínky platnosti této smlouvy stanovené zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích, zejména že tato Smlouva o úpravě vzájemných práv a povinností vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací uzavřená mezi Městem Králův Dvůr a Vodovody a kanalizace Beroun, a.s. byla řádně projednána a schválena Radou města Králův Dvůr usnesením číslo 2014/17/40 ze dne 24.11.2014.

V Králově Dvoře dne 10.12.2014


.....
Město Králův Dvůr